

TABLE DES MATIÈRES

ARTICLES

Itzhak BRAND, Can Wondrous Signs determine Law? A Comparison of Two Talmudic Traditions	1-22
Ron NAIWELD, Saints et mondains. Le traité <i>Kallah</i> et la propagation du mode de vie rabbinique en Babylonie	23-47
Judith OLSZOWY-SCHLANGER — Roni SHWEKA, Newly Discovered Early Palimpsest Fragments of the <i>Talmud Yerushalmi</i> from the Cairo Genizah	49-100
Susan WEINGARTEN, 'In Thy Blood, Live!' <i>Haroset</i> and the Blood Libels	83-100
Stéphane PERRAULT, Cinq notes hébraïques de comptabilité du XIII ^e siècle (Dettes d'Henri de Targé à Châtellerault)	101-124
Luba R. CHARLAP, The Interpretive Method of the Karaite Aaron Ben Joseph: Uniqueness Versus Conformity	125-143
Alicia RAMOS-GONZÁLEZ, The Literary Varshe of the Zynger Siblings from 1908 to the Great War (Part Two)	145-167
Yehudit HENSHKE, The Contribution of the Hebrew Component in Judeo-Languages to the Revival of Spoken Hebrew	169-187

NOTES ET MÉLANGES

Thierry MURCIA, Ben Stada (ou Ben Stara) <i>n'est pas</i> Jésus. Une réponse à David Rokéah	189-199
Lawrence A. COBEN, Was the Word <i>Mestechko</i> Borrowed from the Polish?	201-210

BIBLIOGRAPHIE

D. LEMLER, J.-P. OSIER, J.-P. ROTHSCHILD

Gad FREUDENTHAL (dir.). — *Sciences in Medieval Jewish Cultures*, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, 211-215; Tamás VISI. — *The Early Ibn Ezra Supercommentaries: A Chapter in Medieval Jewish Intellectual History*, thèse de doctorat, Budapest, Közép-európai Egyetem (Central European University), 2006,

215-219; Joseph DAN. — על גרשם שלום. תריסר מאמרים («On Gershom Scholem. Twelve Studies»), Jérusalem, The Zalman Shazar Center for Jewish History, 2010, 219-223.

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES

J. KOGEL, D. LEMLER, G. NAHON, R. NAIWELD, J.-P. OSIER,
J.-P. ROTHSCHILD, J. SIBON

Johannes THON, Giuseppe VELTRI, Ernst-Joachim WASCHKE. — *Sprachbewusstsein und Sprachkonzepte im Alten Orient, Alten Testament und rabbinischen Judentum*, Halle (Saale), ZIRS, 2012, 225-226; Steven D. FRAADE. — *Legal Fictions. Studies of Law and Narrative in the Discursive Worlds of Ancient Jewish Sectariness and Sages*, Leyde, Brill, 2011, 226-230; Peter SCHÄFER, Michael MEERSON, Yaacov DEUTSCH (éd.). — *Toledot Yeshu («The Life Story of Jesus») Revisited. A Princeton Conference*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2011, 230-233; Ofra TIROSH-BECKER. — גנזי חז"ל בספרות הקראית בימי הביניים («Rabbinic Excerpts in Medieval Karaite Literature»), t. I, עיונים פילולוגיים ובלשניים («Philological and Linguistic Studies»); t. II, מהדורה מדעית מוערת של הטקסטים («A Critical Annotated Scientific Edition of the Texts»), préface de Moshe Bar-Asher, Jérusalem, The Bialik Institute-The Ben Yehuda Center for the Study of Hebrew, The Hebrew University, Jerusalem, 2011, 234-235; Benjamin RICHLER (éd.). — *Hebrew Manuscripts in the Vatican Library. Catalogue Compiled by the Staff of the Institute of Microfilmed Hebrew Manuscripts, Jewish National and University Library, Jerusalem*. Palaeographical and Codicological Descriptions: Malachi BEIT-ARIÉ, in collaboration with Nurit PASTERNAK, Cité du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, 2008, 235-238; Alexandra B. EDZARD. — *Varietätenlinguistische Untersuchungen zum Judenfranzösischen*, Francfort, P. Lang, 2011, 238-240; Roberto GATTI. — *Be-re'shit. Interpretazioni filosofiche della creazione nel Medioevo ebraico e latino*, Gênes, Il Nuovo Melangolo, 2005, 240-244; Elisheva BAUMGARTEN, Annon RAZ-KRAKOTZKIN, Roni WEINSTEIN (éd.). — טוב עלם. זיכרון, קהילה ומגדר בימי הביניים ובראשית העת החדשה. מאמרים לכבודו של ראובן בונפיל («Tov Elem: Memory, Community and Gender in Medieval and Early Modern Jewish Societies. Essays in honor of Robert Bonfil»), Jérusalem, The Mandel Institute of Jewish Studies, The Hebrew University of Jerusalem-The Bialik Institute, 2011, 244-246; Claude DENJEAN. — *La loi du lucre. L'usure en procès dans la Couronne d'Aragon à la fin du Moyen Âge*, Madrid, Casa de Velázquez, 2011, 246-249; Ya'aqob^b Sh'mū'ēl ŠPIGEL [SPIEGEL] (intr. et éd.). — ספר אבות שלושה ובו שלושה פירושים לרבותינו הראשונים על מסכת אבות [Āb^bōt šelōšāh. Trois commentaires médiévaux sur le traité Āb^bōt], Petah Tiqwāh, chez l'auteur [Ha-Rav Moshe Tzvi Neriah 5, Petah Tikva / spiegy@mail.biu.ac.il], [5]371 [2010/1], 249-252; Shaul REGEV. — דרשה המסורה והכתובה. דרשות ודרשנים בימי הביניים («Oral and Written Sermons in the Middle Ages»), Jérusalem, Rubin Mass, 2010, 252-254; Gianfranco MILETTO, Giuseppe VELTRI (éd.) et alii (collab.). — *Judah Moscato, Sermons. Edition and Translation*, t. I, Leyde, Brill, 2011, 254-256; Eliezer SCHWEID. — *A History of Modern Jewish Religious Philosophy*, t. I, *The Period of the Enlightenment*, traduit de l'hébreu par L. Levin, Leyde-Boston, Brill, 2011, 256-260; Bertram Eugene SCHWARZBACH (éd.). — *Gabrielle-Émilie Le Tonnelier de Breteuil, marquise*

du Châtelet-Lomond, *Examens de la Bible*, Paris, H. Champion, 2011, 260-262; Charles KECSKEMÉTI. — *Pour comprendre l'histoire de l'autre Europe. Recueil d'essais*, Paris, H. Champion, 2011, 263-266; Christopher Craig BRITAIN. — *Adorno and Theology*, Londres, T & T Clark, 2010, 266-267; David ENGEL. — מול הר הגעש. חוקרי תולדות ישראל לנוכח השואה («Facing the Volcano. Historians of the Jews and the Holocaust»), Jérusalem, the Zalman Shazar Center for Jewish History, 2009, 268-269.

LIVRES REÇUS À LA RÉDACTION

271-273

TABLE DES MATIÈRES

ARTICLES

Ofer ELIOR, «“The Conclusion Whose Demonstration is Correct is Believed”: Maimonides on the Possibility of Celestial Sounds, According to Three Medieval Interpreters»	283-303
Gerrit BOS, «Medical Terminology in the Hebrew Tradition: Nathan Ben Eliezer ha-Me'ati, Glossary to the Hebrew Translation of Ibn Sīnā's <i>K. al-Qānūn fī al-ṭibb</i> »	305-321
Cyril ASLANOV, «Was the <i>Genesi de Scriptura</i> by Guillem Serra Really Translated from Provençal?»	323-336
Don HARRÁN, «‘A New Thing in the Land’: Jacob Segre as a Poet in Salomone Rossi's <i>Songs by Solomon</i> (1623)»	337-369
Stéphane LETEURÉ, «Le compositeur Camille Saint-Saëns face à l'accusation d'être juif: itinéraire d'une rumeur»	371-382

NOTES ET MATÉRIAUX

Christophe BATSCH, «“Aḥer a arraché les jeunes pousses du paradis”: Elisha ben Abuyah, une figure de l'autre dans la littérature rabbinique ancienne»	383-396
Morris M. FAJERSTEIN, «The <i>Se'enah U-Re'enah</i> : a Preliminary Bibliography»	397-427

BIBLIOGRAPHIE

J. COSTA, G. NAHON, J.-P. ROTHSCHILD, A. ZYSBERG

Shaye J. D. COHEN. — *The Significance of Yavneh and Other Essays in Jewish Hellenism*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2010, 429-433; Harvey J. HAMES (éd.). — *Hamelacha ha-ketzara. A Hebrew Translation of Ramon Llull's Ars brevis*, Turnhout, Brepols, 2012, 433-438; Leonard S. LEVIN. — *Seeing with Both Eyes. Ephraim Luntschitz and the Polish-Jewish Renaissance*, Leyde-Boston, Brill, 2008, 438-455; Karine MOEGLIN. — *Présence et absence juive en Allemagne: Schmalkalden (1812-2000)*, Paris-Louvain, Peeters, 2012, 445-450.

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES

J. BAUMGARTEN, J. COSTA, M. HADAS-LEBEL, J. KOGEL,
J. LE RIDER, G. NAHON, R. NAIWELD, J.-P. OSIER, P. PIERRET,
J.-P. ROTHSCHILD, P. SAVY

Mircille HADAS-LEBEL. — *La révolte des Maccabées, 167-142 av. J. C.*, Clermont-Ferrand, Lemme Edit, 2012, 451-452; Anna TZVETKOVA-GLASER. — *Penta-teuchauslegung bei Origenes und den frühen Rabbinen*, Francfort-sur-le-Main, Peter Lang, 2010, 452-454; Haim LAPIN. — *Rabbis as Romans. The Rabbinic Movement in Palestine, 100-400 CE*. Oxford, Oxford University Press, 2012, 455-456; Amram TROPPER. — *Ka-homer be-yad ha-yozer. Ma'ase hakhamim be-sifrut Hazal*, Jérusalem, The Zalman Shazar Center for Jewish History, 2011, 456-459; Capucine NEMO-PEKELMAN. — *Rome et ses citoyens juifs (IV^e-V^e siècles)*, Paris, H. Champion, 2010, 459-462; Kenneth STOW. — *Popes, Church, and Jews in the Middle Ages. Confrontation and Response*, Aldershot, Ashgate, 2007, 462-464; ID. — *Jewish Life in Early Modern Rome. Challenge, Conversion, and Private Life*, Aldershot, Ashgate, 2007, 462-464; Joseph R. HACKER, Yaron HAREL (dir.). — *לא יסור שבט מיהודה. הנהגה, רבנות וקהילה בתולדות ישראל. מחקרים מוגשים לפרופסור שמעון שוורצפוקס* («The Scepter Shall Not Depart from Judah: Leadership, Rabbinate and Community in Jewish History. Studies Presented to Professor Simon Schwarzfuchs»), Jérusalem, The Bialik Institute, 2011, 464-467; Gerrit BOS, Martina HUSSEIN, Guido MENSCHING, Frank SAVELSBERG. — *Medical Synonym Lists from Medieval Provence: Shem Tov ben Isaac of Tortosa, Sefer ha-Shimmush, Book 29, t. I, Edition and Commentary of List 1 (Hebrew-Arabic-Romance/Latin)*, Leyde, Brill, 2011, 467-469; Josep Xavier MUNTANÉ I SANTIVERI (intr., éd., trad., n.). — *Moixé Natan, חיים חוצאות ספר, Qüestionos de Vida*, Barcelone, Institut Mòn Juïc, 2010, 469-471; Marjorie LEHMAN. — *The En Yaaqov. Jacob ibn Habib's Search for Faith in the Talmudic Corpus*, Detroit (Mich.), Wayne State University Press, 2012, 472-474; Harry FOX, Justin Jaron LEWIS. — *Many Pious Women. Edition and Translation*, Berlin, de Gruyter, 2011, 474-475; Wilhelm SCHMIDT-BIGGEMANN. — *Geschichte der christlichen Kabbala*, t. I, 15. und 16. Jahrhundert, Stuttgart (Bad Cannstatt), Frommann-Holzboog, 2012, 475-476; Fausto PARENTE (intr. et éd.). — *Isaac de Lapeyrère, Du Rappel des juifs, 1643*, introd. et n. traduites de l'italien par M. Anquetil-Auletta, Paris, H. Champion, 2012, 476-477; Monique NAHON. — *Hussards de l'Alliance. Rachel et David Sasson*, Paris, Éditions du Palio, 2010, 477-479; Paul REITTER. — *On the Origins of Jewish Self-Hatred*, Princeton-Oxford, Princeton University Press, 2012, 482-482; Erika TIMM (éd.); Eleazar BIRNBAUM, David BIRNBAUM (collab.). — *Ein Leben für die Wissenschaft / A Lifetime of Achievement, Wissenschaftliche Aufsätze aus sechs Jahrzehnten von / Six Decades of Scholarly Articles by Salomo / Solomon A. Birnbaum*, t. I, Linguistik / Linguistics, 540 pages; t. II, Paläographie / Palaeography, 458 pages, Berlin, de Gruyter, 2011, 483-485; Ludwig WÄCHTER (aut.), Markus WITTE (éd.). — *Kleine Schriften zum antiken Judentum und zum christlich-jüdischen Dialog*, Berlin, Institut Kirche und Judentum, 2012, 485-486; Nathanael RIEMER (éd.). — *Jewish Lifeworlds and Jewish Thought. Festschrift presented to Karl E. Grözinger on the Occasion of his*

70th Birthday, Wiesbaden, Harrassowitz, 2012, 486-489; David BANON. — *L'attente messianique. Une infinie patience*, Paris, Le Cerf, 2012, 489-490.

LIVRES REÇUS À LA RÉDACTION 491-493

SOCIÉTÉ DES ÉTUDES JUIVES 495-503

ont-
ita-
ain,
ve-
56;
zal,
cine
ion,
ges.
Life
Ash-
לא
הנה
mu-
éru-
ido
Pro-
tion
011,
atan,
471;
n the
474;
tion,
ichte
statt),
ic de
i par
Hus-
477-
ford,
BAUM,
chie-
les of
stics,
2011,
zum
e und
ewish
of his